



Dardia® Linha para o cuidado da pele seca e sensível

A linha Dardia® proporciona um cuidado eficaz para a pele seca e sensível. Dardia® foi desenvolvido para o cuidado:

- da pele após exposição a condições extremas como, por exemplo, após exposição ao sol;
- após o contato prolongado ou freqüente com a água (por exemplo, após o banho ou lavagem das mãos);
- diário da pele.

A pele seca e o equilíbrio hidrolipídico

A pele precisa de uma camada exterior íntegra (epiderme) para estar e ter uma aparência saudável. As substâncias naturais hidratantes presentes na epiderme retêm a umidade na pele. Os lipídios naturais da epiderme funcionam como barreira e diminuem a perda de umidade. No entanto, fatores internos ou externos podem perturbar este equilíbrio hidrolipídico. A pele torna-se então sensível, seca e ressecada com tendência à aspereza.

Princípio da hidratação

1 Hidratação através de substâncias hidrofílicas naturais

Substâncias naturais como o lactate (Dardia® Creme, Dardia® Loção), glicerin (Dardia® Creme, Dardia® Loção) e a urea (Dardia® Loção, Dardia® Pomada) hidratam ligando-se ativamente à água do interior da pele.

2 Hidratação através de substâncias hidrofóbicas

Para ser usado em áreas extremamente secas do corpo. Os lipídios hidrofóbicos presentes em pomadas especiais isentas de água e de uso cosmético (Dardia® Pomada) formam uma película sobre a pele que evita a evaporação da água (**efeito de oclusão**).

Equilíbrio lipídico

Triglicerídeos de cadeia média, compatíveis com a pele, fortalecem e estabilizam o equilíbrio lipídico da epiderme, essencial para a função e estrutura natural da pele.

O lipídio cetearyl ethylhexanoate

proporciona uma camada de proteção adicional à pele, estimulando a sua função de barreira natural. A linha Dardia® apresenta soluções para diferentes tipos de pele.

Evitar produtos alergênicos

A pele seca é muito sensível e mais suscetível a alergias. Sempre que um número elevado de compostos é combinado em um produto cosmético, o risco de reações alérgicas pode aumentar. Tendo isto em conta, a linha Dardia® é composta por ingredientes cuidadosamente selecionados, que respeitam os atuais critérios de tolerabilidade cutânea. Por isso, Dardia® não contém perfume (perfumes), conservantes, álcool (álcool), produtos à base de ethyleneoxide - óxido de etileno (PEG), lanolin (lanolina), cetyllic alcohol (álcool cetílico), C.I. (agentes corantes), proteins (proteínas), extracts (extratos vegetais ou animais) ou outras substâncias conhecidas pelo seu potencial alergênico.

A Linha Dardia® foi dermatologicamente testada

A linha Dardia® foi testada por dermatologistas. Estudos clínicos demonstraram um excelente efeito hidratante e uma elevada tolerabilidade. Não foram observados sinais de alergia, nem mesmo em peles sensíveis. Dardia® Creme foi bem tolerado quando aplicado ao redor dos olhos, resultado confirmado por exame oftalmológico. Os testes realizados com a linha Dardia® não envolveram animais.

Linha Dardia®:

- Dardia® Creme 50 mL
- uma composição hidrolipídica patenteada, ideal para a pele seca e sensível, especialmente para a face.

Este produto foi formulado de maneira a minimizar possível surgimento de alergia. Dardia® Creme proporciona a elegância cosmética. A composição com lactate e glicerin hidrata a pele. O cetearyl ethylhexanoate e os triglicerídeos de cadeia média auxiliam no equilíbrio lipídico. Dardia® Creme pode ser usado na face, mesmo ao redor dos olhos. Dardia® Creme amacia e suaviza a pele seca e sensível, podendo ser aplicado quando desejado ou usualmente duas vezes por dia, sobre a pele previamente limpa.

Ingredientes: Aqua, caprylic/capric triglyceride, polyglyceryl-3 diisostearate, glycerin, dicaprylyl ether, cetearyl

ethylhexanoate, petrolatum, cera alba, sodium lactate, polyglyceryl-2 dipolyhydroxystearate, magnesium sulfate, lactic acid, ethylhexylglycerin.

- Dardia® Loção 200 mL
 - uma composição hidrolipídica patenteada, ideal para pele muito seca.
- Dardia® Loção proporciona a elegância cosmética. A composição com urea, lactate e glicerin hidrata a pele. O cetearyl ethylhexanoate e os triglicerídeos de cadeia média auxiliam no equilíbrio lipídico. Embora seja rico em lipídios, a elegância cosmética é mantida. Adequado para zonas extensas do corpo, Dardia® Loção amacia e suaviza a pele muito seca, podendo ser aplicado quando desejado ou usualmente duas vezes por dia.

Ingredientes: Aqua, caprylic/capric triglyceride, cetearyl ethylhexanoate, urea, polyglyceryl-2 dipolyhydroxystearate, sodium lactate, glycerin, dicaprylyl ether, polyglyceryl-3 diisostearate, lactic acid, magnesium sulfate, ethylhexylglycerin.

- Dardia® Pomada 100 mL
- um composto isento de água, ideal para pele extremamente seca, sensível e para zonas especiais do corpo, como cotovelos e pés.

Este produto foi formulado de maneira a minimizar possível surgimento de alergia. Dardia® Pomada hidrata a pele graças ao

seu efeito oclusivo e à urea. Contando com um princípio de fabricação inovador, foi possível integrar a urea micronizada 5%. A urea ajuda a amaciar a pele áspera e endurecida. Dardia® pode ser usado conforme necessário ou recomendado pelo seu dermatologista.

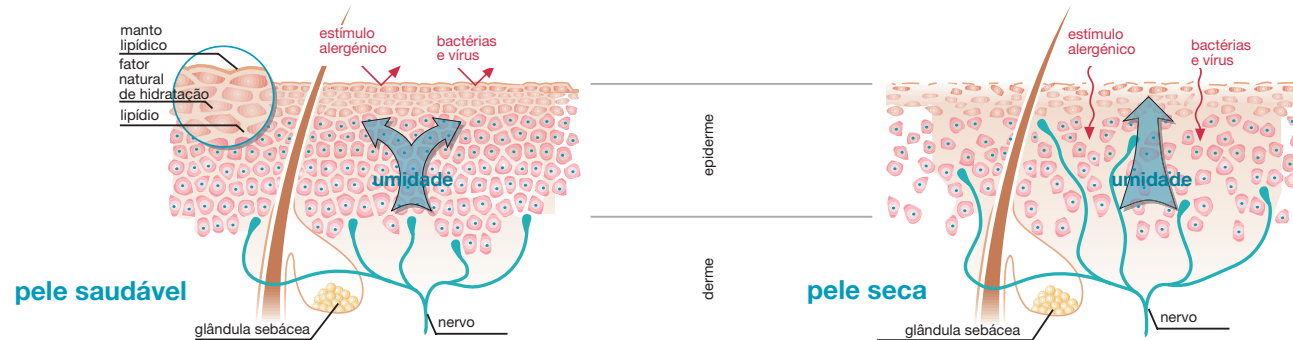
Ingredientes: Petrolatum, paraffinum liquidum, microcrystalline wax, oleyl erucate, urea, Zea mays starch.

Advertências e Restrições de uso para Dardia® Creme e Loção: Não aplicar nas pálpebras, nos cantos externos do nariz e da boca e na pele irritada ou lesionada. Evitar exposição solar durante o uso do produto. Durante a primeira semana de uso, aplicar pequenas quantidades de produto, em dias alternados. Nas primeiras aplicações poderão ser observadas sensações transitórias de ardor, pinação ou ressecamento da pele. Persistindo o incômodo, suspenda o uso e procure orientação médica.

Advertências e Restrições de uso para Dardia® Loção e Pomada: Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Não utilizar se a pele estiver irritada ou lesionada. Não utilizar durante a gravidez.

Farm. Resp.: Gisélle Bunn CRF-SP nº 30864

Fabricado na Itália por: Intendis Manufacturing S.p.A. Via E. Schering, 21 20090 Segrate (MI)



	Intendis Manufacturing S.p.A.		Artwork date: 28/07/08
	PZ (technical drawing): 2585 A-4	Item n°: 80774436	Replaces: 2551728
Laetus-code n°: 62	Client: 044		
Bar-code n°:	Country: BRA/SPA		
Name: Dardia	Format label:		
Colors: Black			
	CIAN		
	GIALLO		
	MAGENTA		
Approved.:	Date:		



C. 01242/5



Dardia® Línea para el cuidado de la piel seca y sensible

La Línea Dardia® proporciona el cuidado efectivo para la piel seca y sensible. La Línea Dardia® ha sido desarrollada para el cuidado:

- en condiciones extremas, p. ej., después de tomar el sol,
- después de un contacto intenso con el agua (p. ej., después de ducharse o de lavarse las manos),
- de cada día.

Piel seca y equilibrio hidrolipídico

Para parecer sana, y estar sana, la piel necesita mantener intacta su capa externa (epidermis). Para ello, las sustancias naturales de esta capa retienen la humedad en la piel. Los lípidos naturales de la epidermis mantienen una función de barrera y reducen la pérdida de la humedad, pero hay factores internos o externos que alteran este equilibrio hidrolipídico. La piel se vuelve entonces sensible y seca, con sensación de tirantez y esta áspera.

Principio de la Hidratación

- 1 Hidratación a través de las sustancias hidrofílicas naturales

Las sustancias naturales como el lactato y la glicerina contenidas en Crema y Emoliente Dardia, y la urea contenida en Emoliente y Pomada Dardia, hidratan la piel al unirse activamente a la humedad que hay en su interior.

- 2 Hidratación a través de sustancias hidrofóbicas

Para el empleo en las zonas muy secas del cuerpo. Los lípidos hidrofóbicos que contienen las pomadas especiales no acuosas Dardia® Pomada forman una película sobre la piel que impide la evaporación de la humedad (**efecto oclusivo**).

Equilibrio de los lípidos

Los **triglicéridos de cadena media** compatibles con la piel refuerzan y estabilizan el equilibrio de los lípidos de la epidermis, esencial para que la piel mantenga su función y estructura naturales. El lípido **hexanoato cetearílico** proporciona otra capa protectora a la piel que refuerza su función natural de barrera. La Línea Dardia® ofrece soluciones para cada tipo de piel.

Evitar alérgenos

La piel seca es más sensible y susceptible a las alergias. Cuando se combinan muchos compuestos en un cosmético el riesgo de reacciones alérgicas aumenta. Partiendo de esta idea, la Línea Dardia® está elaborada con ingredientes minuciosamente seleccionados siguiendo los criterios dermatológicos actuales sobre tolerancia de la piel. En consecuencia, la Línea Dardia® no contiene perfumes, conservadores, alcohol, óxido de etileno - PEG, lanolina, cetilalcohol, colorantes, proteínas, extractos

vegetales o animales y ni otras sustancias que pudieran ser alérgicas.

La Línea Dardia® está dermatológicamente probada

La Línea Dardia® ha sido estudiada por dermatólogos. En los estudios clínicos se ha demostrado su capacidad de hidratación y su tolerabilidad excelentes, sin signos de alergia incluso en la piel sensible.

La buena tolerancia de la crema Dardia® después de aplicarse en el contorno de los ojos se confirmó en un estudio oftalmológico. En el estudio de la Línea Dardia® no se han usado animales.

Línea Dardia®:

- Crema Dardia® 15ml y 50ml
- preparado patentado hidrolipídico, ideal para la piel seca y sensible, especialmente de la cara.

La Crema Dardia® proporciona la elegancia cosmética. El preparado de lactato y glicerina hidrata la piel, mientras que hexanoato cetearílico y los triglicéridos de cadena media favorecen el equilibrio lipídico.

Instrucciones de uso: Dardia crema se puede usar en la cara, incluso en el contorno de los ojos, siempre que se necesite en piel seca y sensible, habitualmente dos veces al día después de la limpieza.

Dardia® Crema se puede usar en la cara, incluso en el contorno de los ojos. La Crema Dardia® alisa y suaviza la piel seca y sensible y se puede usar siempre que se necesite,

habitualmente dos veces al día después de la limpieza.

Ingredientes: Agua, triglicérido de ácidos caprílico/capricho, poligliceril-3 diisostearato, glicerina, éter dicaprílico, octanoato cetearílico, vaselina, cera alba, lactato sódico, poligliceril-2 dipolihidroxiestearato, Sulfato de magnesio, ácido lactico, etilhexilglicerina.

- Emoliente Dardia® 15ml y 200ml
- preparado patentado hidrolipídico, ideal para la piel muy seca y sensible.

El Emoliente Dardia® proporciona la elegancia cosmética. La preparación con urea, lactato y glicerina hidrata la piel, mientras que hexanoato cetearílico y los triglicéridos de cadena media favorecen el equilibrio lipídico. A pesar de ser rica en lípidos, proporciona la elegancia cosmética. Es adecuada para grandes extensiones de piel.

Instrucciones de uso: Dardia emoliente se puede usar siempre que se necesite en la piel muy seca y sensible, habitualmente dos veces al día.

El Emoliente Dardia® alisa y suaviza la piel muy seca y sensible y se puede usar siempre que se necesite, habitualmente dos veces al día.

Ingredientes: Agua, triglicérido de ácidos caprílico/capricho, hexanoato cetearílico, urea, poligliceril-2 dipolihidroxiestearato, lactato sódico, glicerina, éter dicaprílico, diisostearato

poligliceril-3 diisostearato, ácido láctico, sulfato de magnesio, etilhexilglicerina.

- Pomada Dardia® 15ml y 100ml
- **Instrucciones de uso:** Preparado sin agua ideal para la piel extremadamente seca, sensible y zonas especiales del cuerpo, como los codos y los pies. Dardia pomada hidrata la piel por su efecto oclusivo y por la urea que contiene. Gracias su innovador proceso de fabricación ha sido posible integrar urea micronizada al 5%. La urea ayuda a ablandar la piel áspera y endurecida. Dardia pomada puede usarse para el cuidado de la piel siempre que se necesite y cuando así lo recomiende el dermatólogo.

Ingredientes: vaselina, parafina líquida, cera microcristalina, erucato oléico, urea, almidón de maíz (zea mays).

Las advertencias y Restricciones del uso para Crema y Emoliente Dardia®:

No aplicar en los párpados, en los rincones externos de la nariz y de la boca y en la piel irritada o herida. Evite la exposición solar durante el uso del producto. Durante la primera semana de uso, aplique pequeñas cantidades del producto, en días alternos. En la primera aplicación podrían observarse sensaciones transitorias ardor, picazón o resequecedad de la piel. Si persisten las molestias suspenda el uso del producto y consulte a su médico.

Las advertencias y Restricciones del uso para Emoliente y Pomada Dardia®:

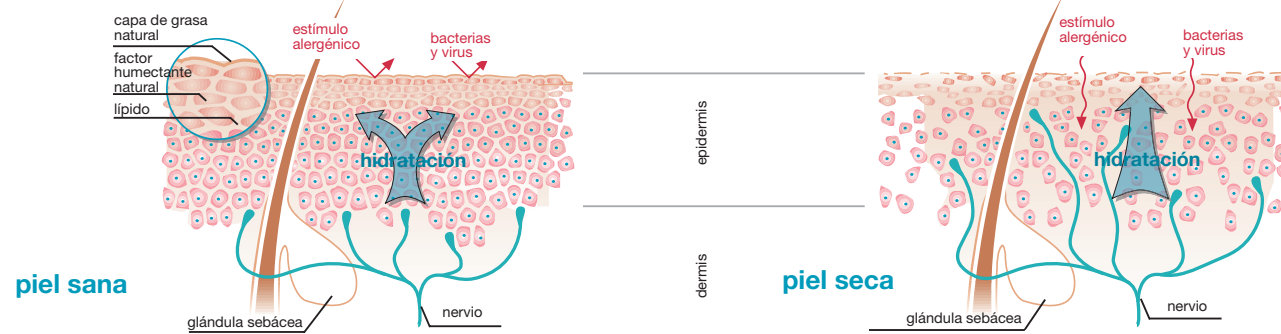
Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. No aplicar en la piel herida o irritada. No aplicar durante el embarazo. Si desea más información, visite

www.dardia.com
Intendis GmbH
D-10589 Berlín

Manufacturado en Italia por:
Intendis Manufacturing SpA
Via E. Schering, 21
20090 Segrate (MI)

Importado y distribuido por:
Intendis Mexicana, S.A. de C.V.
Calz. México Xochimilco 5019
C-14370 México D.F.

80774436



INTENDIS

Intendis Manufacturing S.p.A.

Artwork date: 28/07/08

PZ (technical drawing):	2585 A-4	Item n°:	80774436	Replaces:	2951726
Laetus-code n°:	62	Client:	044		
Bar-code n°:		Country:	BRA/SPA		
Name:	Dardia	Format label:			
Colors:	Black CIAN GIALLO MAGENTA				
Approved.:		Date:			



C. 01242/5